|  |  |
| --- | --- |
| **Law Enforcement and Confidential  Information– Restrained Person** (LECIFR)  ***Cơ Quan Thực Thi Pháp Luật và Thông Tin  Mật– Người Bị Ngăn Cấm*** *(LECIFR)*  **Clerk: Do not file in a public access file. In criminal cases, do not file. Give to law enforcement.**  ***Lục Sự: Không nộp vào trong hồ sơ truy cập công cộng. Trong các vụ án hình sự, không nộp đơn. Cung cấp cho cơ quan thực thi pháp luật.***  Court of Washington  *Tòa Án Washington*  County:  *Quận:*  Case No.:  *Vụ Án Số:* |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Law Enforcement:** Do **not** serve or show a **completed** LECIF to the other party.  ***Cơ Quan Thực Thi Pháp Luật: Không*** *tống đạt hoặc đưa LECIF* ***đã hoàn tất*** *cho đương sự còn lại.* | | | | | | | |
| **Instructions** –The **Restrained Person** must complete this form**.** Type or print clearly! Fill out sections **1** and **2**. File with the court clerk.  ***Hướng Dẫn*** *–****Người Bị Ngăn Cấm*** *phải hoàn tất mẫu đơn này****.*** *Hãy đánh máy hoặc in rõ ràng! Điền vào mục* ***1*** *và* ***2****. Nộp cho lục sự tòa án.* | | | | | | | |
| **1. Restrained Person’s Info**  ***Thông Tin Của Người Bị Ngăn Cấm*** | | | | | | | |
| **Name:** First Middle Last  ***Tên:*** *Tên* *Tên lót* *Họ* | | | | | Date of Birth  *Ngày Sinh* | | |
| Nickname/Alias/AKA (“Also known as”)  *Biệt danh/Bí danh/AKA (“Còn được gọi là”)* | | | | | Relationship to Protected Person  *Mối quan hệ với Người Được Bảo Vệ* | | |
| Sex  *Giới Tính* | Race  *Chủng Tộc* | | | | Height  *Chiều Cao* | | Weight  *Cân Nặng* |
| Eye Color  *Màu Mắt* | Hair Color  *Màu Tóc* | | | | Skin Tone  *Màu Da* | | Build  *Tầm Vóc* |
| Phone/s with Area Code (voice):  *(Các) Điện Thoại có Mã Vùng (thoại):* | | Need Interpreter?  *Cần Phiên Dịch Viên?*  [ ] No [ ] Yes Language:  *Không [-] Có* *Ngôn Ngữ:* | | | | | |
| **2. Where can the Restrained Person be served?** List all known contact information.  ***Người Bị Ngăn Cấm có thể được tống đạt ở đâu?*** *Liệt kê tất cả thông tin liên hệ được biết.* | | | | | | | |
| Last Known Address.  *Địa Chỉ Được Biết Đến Sau Cùng.* ***Street:******Đường:***  City: State: Zip:  *Thành Phố:*  *Tiểu Bang:*  *Mã Vùng:* | | | | | | | |
| Cell number (text):  *Số di động (nhắn tin):* | | | Email:  *Email:* | | | | |
| Social Media Account/s & User Name/s:  *(Các) Tài Khoản Mạng Xã Hội & (Các) Tên Người Dùng:* | | | | | | | |
| Other:  *Khác:* | | | | | | | |
| Employer  *Sở Làm* | Employer's Address  *Địa Chỉ Sở Làm* | | | | | Employer’s Phone  *Điện Thoại Sở Làm* | |
| Work Hours  *Giờ Làm Việc* | Driver’s License or ID number  *Số Giấy Phép Lái Xe hoặc số ID* | | | | | State  *Tiểu Bang* | |
| Vehicle Make and Model  *Hãng Sản Xuất và Kiểu Xe* | Vehicle License Number  *Số Giấy Phép Xe* | | | Vehicle Color  *Màu Xe* | | Vehicle Year  *Năm Sản Xuất Xe* | |
| **Privacy Notice:** Only court staff, law enforcement, and some state agencies may see this form. The other party and their lawyer may not see this form unless a court order allows it. State agencies may disclose the information in this form according to their own rules.  ***Thông Báo Về Quyền Riêng Tư:*** *Chỉ có nhân viên tòa án, cơ quan thực thi pháp luật và một số cơ quan tiểu bang có thể xem mẫu đơn này. Đương sự còn lại và luật sư của họ không thể xem mẫu đơn này trừ khi một lệnh tòa cho phép điều này. Một số cơ quan tiểu bang có thể tiết lộ thông tin trong mẫu đơn này theo luật lệ của riêng họ.* | | | | | | | | |
| **Changes:** If any information changes, fill out another copy of this form and file it with the court clerk.  ***Các thay đổi:*** *Nếu bất kỳ thông tin nào thay đổi, hãy điền vào một bản sao khác của mẫu này và nộp cho lục sự tòa án.* | | | | | | | | |

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of Washington that the information on this form about me is true and correct.

*Tôi cam kết dưới mọi hình phạt khai man theo các luật lệ của Tiểu Bang Washington rằng thông tin trong mẫu đơn này về tôi là hoàn toàn đúng sự thật.*

Signed at *(City and State):* Date:

*Đã ký tại (Thành Phố và Tiểu Bang):* *Ngày:*

Sign here Print name here

*Ký ở đây* *Tên viết in ở đây*